



**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ, КУЛЬТУРЫ И СПОРТА РА
ФОНД «ВАНАДЗОРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
им. О. ТУМАНЯНА»**

Утверждено на заседании кафедры

Иностранных языков и литературы

Зав. кафедрой _____ Тадевосян Т.В.

Протокол № _____

« _____ » _____ 2023 г.

ДИСЦИПЛИНА

Культурный контекст в преподавании РКИ

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС

Специальность:	011401.00.7. Иностранный язык и литература
Образовательная программа:	011401.20.7. Русский язык и литература
Степень квалификации:	магистр педагогики
Кафедра:	Иностранных языков и литературы
Форма обучения:	очная
Курс/семестр:	1 курс, 1 семестр
Преподаватель:	к.ф.н., доцент Ж.Л. Алоян
Эл. почта:	alozhanna@mail.ru

Ванадзор 2023г.

Оглавление

1. Роль и место дисциплины в образовательной программе	3
2. Цель и задачи дисциплины.....	3
2.1. Цель дисциплины	3
2.2. Задачи дисциплины	3
3. Основные входные знания, умения, навыки для прохождения дисциплины	3
4. Конечные результаты изучения дисциплины	3
5. Роль дисциплины в формировании знаний, умений, навыков выпускников образовательной программы согласно требованиям рынка труда.....	5
6. Объем дисциплины, виды учебной работы и итогового контроля	5
7. Виды учебных работ.....	6
8. Методы преподавания	7
9. Методы обучения	8
12. Учебно-методическая карта дисциплины.....	9
12.1. Учебно-методическая карта лекций	9
12.2. Учебная карта практических занятий/семинаров	11
12.3. Учебно-методическая карта лабораторных работ	14
12.4. Учебно-методическая карта самостоятельных работ	14
13. Обеспечение материально-технических средств дисциплины.....	15
14. Оценивание.....	16
14.1. Компонентами проверки и оценки знаний являются:	16
14.2. Проверка знаний учащихся:	16
14.3. Перечень вопросов к зачету (соответственно программе).....	16
14.4. Критерии оценивания.....	18
15. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	19

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1. Роль и место дисциплины в образовательной программе

Учебная дисциплина «Культурный контекст в преподавании РКИ» входит в вариативную часть профессионального цикла дисциплин по подготовке лингвистов-магистров и предназначена для магистрантов 1 курса специальности «Иностранный язык и литература» образовательной программы «Русский язык и литература» 011401.20.7.

2. Цель и задачи дисциплины

2.1. Цель дисциплины:

Основной целью изучения курса является формирование способностей анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия, применять коммуникативные технологии (в том числе на иностранном языке).

2.2. Задачи дисциплины:

- ✓ Ознакомление с теоретическими основами культурологии;
- ✓ изучение языковых реалий со страноведческой направленностью;
- ✓ изучение основных этапов истории страны изучаемого языка, памятников культуры, сохранившихся на ее территории;
- ✓ изучение языковых реалий, связанных с важнейшими историческими событиями, культурно-историческими и социальными ассоциациями и, в конечном итоге, обеспечение коммуникативной компетенции при межкультурной коммуникации через изучение национальной культуры, выраженной в языке;
- ✓ дальнейшее развитие коммуникативных способностей студентов;
- ✓ выработка собственной системы речевого и культурного самосовершенствования;
- ✓ развитие умения воспроизведения и сознательного применения теоретических знаний в практической деятельности (в преподавании РКИ);
- ✓ формирование позитивной установки обучающегося к стране и культуре изучаемого языка.

3. Основные входные знания, умения, навыки для прохождения дисциплины

Для освоения дисциплины «Культурный контекст в преподавании РКИ» студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин: «Практика устной и письменной речи», «Лексикология», «Лингвострановедение» и др. Освоение дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин по выбору студента вариативной части профессионального цикла.

Обучающийся должен уметь воспринимать и продуцировать термины профессиональной лексики, владеть базовыми терминами общего и частного языкознания, а также обладать навыками поиска необходимой информации в интернет-ресурсах и печатных изданиях.

Студент должен обладать навыками подготовки презентационных материалов по изучаемым темам и написания рефератов.

4. Конечные результаты изучения дисциплины.

В результате изучения дисциплины студент должен знать:

- комплекс причин появления социальных обычаев и различий в поведении людей на основе объяснения социального и культурного многообразия как фактора, обогащающего личность и коллектив;

национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения;

сущность, виды, принципы и особенности социальной регуляции межкультурного взаимодействия.

уметь:

- анализировать и прогнозировать особенности поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе межкультурного взаимодействия с ними;

осуществлять комплексный анализ особенностей межкультурного взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных различий;

- анализировать, обобщать и комбинировать информативный материал с опорой на прочитанный/прослушанный текст (продуцировать самостоятельное монологическое высказывание по теме; монолог-рассуждение, написание реферата); использовать знание русского языка в профессиональной деятельности, социальной коммуникации и в межличностном и межкультурном общении;

- использовать разные методики, методы и средства обучения РКИ для эффективного достижения поставленных целей обучения лиц, для которых русский язык не является родным;

- составлять конспекты уроков разного типа и готовить занятия по ним с использованием различных средств – наглядных, технических и т.д.;

- устанавливать контакт с аудиторией, достойно выходить из возможных конфликтных ситуаций на уроке;

- предвидеть и устранять наиболее типичные ошибки в усвоении изучаемого материала.

владеть:

- навыками работы в коллективе в стандартных и нестандартных профессиональных ситуациях;

- способностью к коммуникации в интересующих его сферах, в том числе и в профессиональной деятельности;

- различными моделями анализа разнообразия культур в процессе межкультурного взаимодействия;

- технологиями создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия, соблюдая этические нормы и права человека, в целях успешного выполнения профессиональных задач;

- речевыми стратегиями, позволяющими решать поставленные коммуникативные задачи.

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины:

А) Общие компетенции.

Инструментальные компетенции (ИК):

ИК-1 способен к анализу и синтезу;

ИК-3 базовые и общие знания;

ИК-9 решение задач;

ИК-10 принятие решений.

Межличностные компетенции (МК):

МК-2 способен работать в команде;

МК-3 владеет межличностными навыками;

МК-4 способен работать в межпредметной группе;

МК-6 способен воспринимать разнообразие и межкультурные различия;

МК-7 способен работать в международной среде;

МК-8 моральные ценности.

Системные компетенции (СК):

СК-1 способность применять знания на практике;

СК-2 способность проводить исследования;

СК-3 способность к обучению;

СК-7 знание культуры и обычаев других стран;

СК-12 стремление к успеху.

Б) Предметные компетенции (ПК):

ПК-1 демонстрирует знание истории и основ профессии;

ПК-3 воспринимает и интерпретирует новую информацию в соответствующем контексте;

ПК-4 демонстрирует знание связи между основным содержанием предмета и его отдельных частей;

ПК-6 применяет методы, характерные для данного предмета.

5. Роль дисциплины в формировании знаний, умений, навыков выпускников образовательной программы согласно требованиям рынка труда

Изучение дисциплины «**Культурный контекст в преподавании РКИ**» позволяет сформировывать и развивать знания, умения и владения как профессиональных, так и общекультурных компетенций выпускника при проведении научных исследований в данной области.

6. Объем дисциплины, виды учебной работы и итогового контроля

Критерий	Очная форма обучения	Заочная форма обучения
Общая трудоемкость дисциплины (кредиты/общее количество часов)	3 кредита/90 часов	

Вид работы	Количество часов	Количество часов
Лекции	16	
Практические занятия	20	
Семинары		
Лабораторные работы		
Самостоятельные работы	54	

Всего	90	
Вид итогового контроля – зачет		

7. Виды учебных работ

Лекция – это логически структурированное, последовательное и доступное речевое изложение лектора на научно-информационную тему в рамках программы курса, целью которого является предоставление студенту исчерпывающих знаний. Лектор анализирует и интерпретирует наиболее важные, трудные для понимания ключевые вопросы темы. Лекция – это намеченный перед студентом научный путь, который он может пройти только благодаря чтению и проработке научной литературы, другой учебной деятельности и самостоятельной работе. Преподаватель должен стимулировать активную познавательную деятельность студента, способствовать формированию его творческого мышления. Студент также должен быть активным участником лекции. Перед тем, как прийти на занятие, студент должен ознакомиться с темой, представленной на данном занятии, чтобы он мог участвовать в процессе обучения.

Во время **практической работы** студент выполняет аудиторную работу под непосредственным руководством преподавателя. Практическая работа проводится путем решения практических задач, выполнения заданий, тестов, анализа ситуаций, деловых игр, групповой работы, домашнего задания, мозгового штурма, интерактивного обучения с целью применения теоретических знаний, приобретения и закрепления практических умений и навыков. Преподаватель предлагает тему практического занятия, цель, задачи, вопросы, которые необходимо решить в ходе практического занятия, методику его проведения и отвечает на вопросы студентов.

Семинары являются одним из основных видов групповых занятий, в ходе которых студент учится излагать материал устно, отстаивать свои точки зрения и выводы. В ходе семинара студенты обсуждают заданные лектором темы, доклады и рефераты и отвечают на вопросы. Для подготовки к семинару необходимо изучить основную и дополнительную литературу по заданной теме. После изучения литературы и подведения итогов следует составить план устного ответа, затем продумать вопросы и ответы по содержанию выступления.

Лабораторная работа способствует лучшему усвоению и закреплению теоретического материала. Лабораторные работы направлены на закрепление теоретических положений изучаемых тем, обучение студентов методам экспериментального исследования, привитие опыта и навыков самостоятельного анализа, обобщения данных, работы с лабораторным и компьютерным оборудованием, приборами, электронными программами. Для сдачи лабораторной работы студент обязан изучить теоретический материал, относящийся к теме (лекции, рецензируемая литература) и методику проведения эксперимента и исследования. Под руководством преподавателя

студент проводит эксперимент, исследование, фиксирует результаты и делает (регистрирует) соответствующее заключение.

Самостоятельная работа – это учебно-исследовательская работа студентов, которая осуществляется под методическим руководством преподавателя, но без его непосредственного руководства.

Виды самостоятельных работ:

Реферат – самостоятельное написание студентом письменной работы, в которой он излагает суть вопроса или темы, опираясь на литературные источники (учебники, учебники и т.п.).

Деловые игры - моделирование социально-экономических систем и процессов по управлению профессиональной деятельностью людей в условных ситуациях с целью их изучения и решения возникающих проблем.

Эссе - прозаическое произведение - свободный анализ какой-либо проблемы жанров критики и журналистики.

Круглый стол – форма самостоятельной работы, которая характеризуется совмещением тематических обсуждений с групповой работой.

Анализ конкретных ситуаций – это один из наиболее эффективных и популярных способов организации активной деятельности студентов, который развивает умение анализировать различные вопросы, связанные с профессиональной деятельностью и существованием.

Метод проектов – вид учебно-познавательной, творческой или игровой совместной деятельности партнеров по обучению, имеющих общую цель и согласованные средства решения какой-либо задачи, направленные на решения какой-либо задачи или формулирование определенного результата.

Модель подготовки вопросов – студент, выбранный на добровольной основе, готовит набор ответов на экзаменационные или тестовые вопросы по заданному предмету в краткой форме по своему выбору. За 1 неделю до экзамена (зачета) он передает пакет преподавателю, который проверяет эти материалы и определяет их соответствие содержанию заданной темы.

Самостоятельная работа в сети Интернет – новые информационные технологии могут быть использованы для следующих целей: поиск необходимой информации в сети Интернет, общение в сети Интернет, использование тематических веб-страниц.

Рабочая тетрадь – предназначена для самостоятельной работы студентов и позволяет оценить степень усвоения обучающимися учебного материала.

Доклад – представление студентом выводов и полученных результатов по какой-либо научной или исследовательской теме.

Собеседование – средство контроля, которое организуется в качестве специальной беседы между преподавателем и студентом, связанной с такой темой, как дисциплина, и призвана уточнить объем знаний учащихся по конкретной теме или вопросу.

8. **Методы преподавания:** проблемная лекция, лекция-диалог, лекция-дискуссия, тематический семинар, семинар-дискуссия, практическая работа - индивидуальная

работа, практическая работа - групповая работа, обучение действием – action learning, анализ ситуативных задач, деловые игры.

9. **Методы обучения:** кластер идей, групповое обсуждение, анализ ситуаций, составление алгоритмов и инструкций, составление таблиц и классификационных схем сравнения и согласования, представление выводов по результатам эксперимента/исследования.

10. Краткое содержание дисциплины, объем учебной работы по разделам и темам¹.

N/N	Тема (раздел)	Количество часов учебных работ по их видам				
		лекция	семинар	практическая работа	лабораторная работа	самостоятельная работа
1.	Культурный контекст в практике преподавания иностранных языков	2		2		
2.	Понятие и сущность культуры. Взаимодействие языка и культуры	2		2		
3.	Межкультурное взаимодействие: основные подходы и ключевые понятия. Барьеры на пути межкультурного взаимодействия.	2				
4.	Пути и способы развития межкультурного взаимодействия	2		2		
5.	Языковая картина мира	2		2		
6.	Проблема «чужого» в современной науке. Имагология. Проблемы взаимодействия и взаимовосприятия народов России и Запада.	2		4		
7.	Кросскультурный подход в системе современного языкового образования при обучении РКИ	2		4		
8.	Специфика восприятия языковых единиц, обусловленных русским национальным сознанием, на уроках РКИ как важнейший аспект формирования кросскультурной компетенции. Методическая система формирования кросскультурной компетенции	2		4		
Всего		16		20		

11. Карта обеспечения учебно-методической литературы

¹ Նման է օրացուցային պլանին

N/N	Название/автор	Год издания
Обязательная литература (ОЛ)		
1.	Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров. Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного» (3-е изд.-1983г., 4-е изд. - 1990г.)	М: Русский язык, 1990
2.	Современная Россия и мир: альтернативы развития (Россия и Западная Европа: влияние образов стран на двусторонние отношения): материалы международной научно-практической конференции	Барнаул: Изд-во Алт.ун-та, 2009
3.	Баско, Н. В. Изучаем русский, узнаем Россию [Текст]: учебное пособие по развитию речи, практической стилистике и культурологии / Н. В. Баско.	М.: Флинта, 2007
4.	Межкультурное взаимодействие в современном мире	https://portal.edu.asu.ru/course/view.php?id=8043
5.	Далян Н. Е. Феномен национальной культуры в процессе обучения инофонов русскому языку. Материалы Международной научно-практической конференции «Славянская культура: истоки, традиции, взаимодействие. XVII Кирилло-Мефодиевские чтения», Далян Н. Е. Лакуны в структуре языковой личности. Международный научно-исследовательский журнал «Успехи современной науки» Т.1, №7, С. 99-101.	Москва-Ярославль, 2016.
Дополнительная литература (ДЛ)		
1.	А.П. Садохин « Межкультурная коммуникация»: «Альфа-М» ИНФРА -М	Москва, 2004
2.	Льюис Р.Д. Деловые культуры в международном бизнесе.	М., 2001.
Сетевые информационные источники (СИИ)/ Электронные источники (ЭИ)		
1.	https://ruslania.com/ru/knigi/kategorii/80-uchebniki-po-stranovedeniju/	
2.	www. ruscorgo. ru – Информационно-справочная система «Корпус русского языка», основанная на собрании русских текстов в электронной форме (общим объемом более 500 млн. слов). Корпус предназначен для профессиональных лингвистов, преподавателей языка, школьников и студентов, иностранцев, изучающих русский язык.	
3.	Научная электронная библиотека (НЭБ). Режим доступа [http://www. elibrary. ru].	
4.	Национальный цифровой ресурс Руконт. Режим доступа [http://www. rucont. ru/].	

5.	Электронная библиотечная система издательства "ИНФРА-М". Режим доступа [http://www.].	
----	--	--

12. Учебно-методическая карта дисциплины

12.1. Учебно-методическая карта лекций

N/N	Тема	Вопросы, изучаемые в процессе лекций	Количество часов	Литература ²
1.	Культурный контекст в практике преподавания иностранных языков	Значение культурного контекста в практике преподавания иностранных языков	2	ОЛ 1-5, ДЛ 1,2.
2.	Понятие и сущность культуры. Взаимодействие языка и культуры.	Понятие и сущность культуры. Взаимодействие языка и культуры.	2	ОЛ 1-5, ДЛ 1,2.
3.	Межкультурное взаимодействие: основные подходы и ключевые понятия. Барьеры на пути межкультурного взаимодействия.	Межкультурное взаимодействие: основные подходы и ключевые понятия. Барьеры на пути межкультурного взаимодействия.	2	ОЛ 1-5, ДЛ 1,2.
4.	Пути и способы развития межкультурного взаимодействия	Пути и способы развития межкультурного взаимодействия	2	ОЛ 1-5, ДЛ 1,2.
5.	Языковая картина мира	Языковая картина мира	2	ОЛ 1-5, ДЛ 1,2.
6.	Проблема «чужого» в современной науке. Имагология. Проблемы взаимодействия и взаимовосприятия народов России и Запада	Проблема «чужого» в современной науке. Имагология. Проблемы взаимодействия и взаимовосприятия народов России и Запада	2	ОЛ 1-5, ДЛ 1,2.
7.	Кросскультурный подход в системе современного языкового образования при обучении РКИ	Кросскультурный подход в системе современного языкового образования при обучении РКИ	2	ОЛ 1-5, ДЛ 1,2.
8.	Специфика восприятия языковых	Специфика восприятия языковых	2	ОЛ 1-5, ДЛ 1,2.

² Сун 12-րդ կետում նշված ցանկի, որ. ՊԳ 1, ԼԳ 2 և այլն

единиц, обусловленных русским национальным сознанием, на уроках РКИ как важнейший аспект формирования кросскультурной компетенции. Методическая система формирования кросскультурной компетенции	единиц, обусловленных русским национальным сознанием, на уроках РКИ как важнейший аспект формирования кросскультурной компетенции. Освещение и анализ методической системы формирования кросскультурной компетенции		
--	---	--	--

12.2. Учебная карта практических занятий/семинаров

N/N	Тема	Вопросы, обсуждаемые во время занятий	Количество часов	Форма контроля	Литература ³
1.	Культурный контекст в практике преподавания иностранных языков	Культурный контекст в практике преподавания иностранных языков	2	вопросно-ответный метод	ОЛ 1,2, ДЛ 2
2.	Понятие и сущность культуры. Взаимодействие языка и культуры	Понятие и сущность культуры. Взаимодействие языка и культуры	2	устный опрос	ОЛ 2, ДЛ 2
3.	Межкультурное взаимодействие: основные подходы и ключевые понятия. Барьеры на пути межкультурного взаимодействия.	Межкультурное взаимодействие: основные подходы и ключевые понятия. Барьеры на пути межкультурного	2	фронтальный опрос	ОЛ 1,2, ДЛ 2

³ Հսոս 12-րդ կէտտում նշված ցանկի, որ. ՊԳ 1, ԼԳ 2 և այլն

		взаимодействия.			
4.	Пути и способы развития межкультурного взаимодействия	Пути и способы развития межкультурного взаимодействия	2	выполнение упражнений и тестов	ОЛ 1-5, ДЛ 2
5.	Языковая картина мира	Языковая картина мира	2	проверка конспектов по данной теме, устный опрос	ОЛ 1-5, ДЛ 1,2
6.	Проблема «чужого» в современной науке. Имагология. Проблемы взаимодействия и взаимовосприятия народов России и Запада	Проблема «чужого» в современной науке. Имагология. Проблемы взаимодействия и взаимовосприятия народов России и Запада	4	письменный опрос.	ОЛ 1-5, ДЛ 1,2
7.	Кросскультурный подход в системе современного языкового образования при обучении РКИ	Кросскультурный подход в системе современного языкового образования при обучении РКИ	4	выполнение тестовых заданий	ОЛ 1-5, ДЛ 1,2
8.	Специфика восприятия языковых единиц, обусловленных русским национальным сознанием, на уроках РКИ как важнейший аспект формирования кросскультурной компетенции. Методическая система формирования кросскультурной	Специфика восприятия языковых единиц, обусловленных русским национальным сознанием, на уроках РКИ как важнейший аспект формирования кросскультурной компетенции.	4	фронтальный опрос	ОЛ 1-5, ДЛ 1,2

	компетенции	Методическая система формирования кросскультурной компетенции			
--	-------------	---	--	--	--

12.3. Учебно-методическая карта лабораторных работ

N/N	Тема	Вопросы, обсуждаемые во время занятий	Количество часов	Форма проверки	Литература
1.					
2.					

12.4. Учебно-методическая карта самостоятельных работ

N/N	Темы самостоятельных работ	Вопросы, обсуждаемые во время занятий	Форма работы ⁴	Сроки представления работы	Форма контроля	Литература

⁴ Տես 7-րդ կետի հինգերորդ պարբերությունը

1.	Межкультурное взаимодействие: основные подходы и ключевые понятия. Барьеры на пути межкультурного взаимодействия.	Межкультурное взаимодействие: основные подходы и ключевые понятия. Барьеры на пути межкультурного взаимодействия.	Метод проектов		фронтальный опрос	ОЛ 1-5, ДЛ 1-2
2.	Методическая система формирования кросскультурной компетенции	Методическая система формирования кросскультурной компетенции	Круглый стол		фронтальный опрос	ОЛ 1-5, ДЛ 1-2

13. Обеспечение материально-технических средств дисциплины⁵

Наименование ресурса	Наименование, количество, описание ресурса (при необходимости)
Аудитория (со специальным оборудованием)	404
Материалы для лабораторных работ	
Приборы, оборудование	Компьютер, проектор, электронная доска, Интернет соединение
Компьютерные программы	
Другое	

⁵ Նշվում են սարք-սարքավորումների, համակարգչային ծրագրերի նկարագրությունները և քանակը, որոնք անհրաժեշտ են տվյալ դասընթացի ուսումնական գործընթացը կազմակերպելու համար

14. Оценивание

В университете действует многофакторная система периодической проверки и оценки знаний студентов бакалавриата, магистратуры и аспирантуры, основными целями которой являются:

- организовать сбалансированный рабочий процесс обучения, обеспечить всестороннюю проверку знаний, способствовать самостоятельной работе студента;
- осуществлять учет самостоятельных заданий, текущих проверок (зачетов и экзаменов), других составляющих учебного процесса за счет внедрения эффективных механизмов обратной связи с целью улучшения учебного процесса.

Процесс оценивания в университете регламентирован действующим Положением ⁶:

14.1. Компонентами проверки и оценки знаний являются:

- учет и оценка его активности и навыков при выполнении практических и лабораторных работ (семинаров) посредством 4 текущих проверок – максимум 40 суммарных баллов;
- учет и оценка 2 самостоятельных работ (индивидуальных заданий) - максимум 20 суммарных баллов,
- текущий контроль (2) и оценка выполнения и освоения подразделов курса и других заданий, предусмотренных программой в течение семестра (промежуточные экзамены или зачеты) - максимум 40 суммарных баллов,
- подведение итогов проверки по результатам указанных компонентов оценивания и формирование эффективной оценки курса - максимум 100 суммарных баллов.

14.2. Проверка знаний учащихся:

Изучение дисциплины завершается экзаменом/зачетом.

Дисциплина, изучение которой завершается экзаменом, обобщается по итогам 2 экзамена и по результатам оценивания других компонентов.

Дисциплина, изучение которой завершается зачетом, обобщается по результатами 2-х текущих проверок и оценок по другим компонентам, которые определяют степень усвоения учебного материала в течение семестра.

14.3. Перечень вопросов к зачету (соответственно программе)

А) 1-промежуточная проверка (в течение 8 недели семестра)

- Темы, включенные в перечень вопросов к проверке.
 1. Культурный контекст в практике преподавания иностранных языков
 2. Понятие и сущность культуры.
 3. Взаимодействие языка и культуры

⁶«Վանաձորի Հ. Թումանյանի անվան պետական համալսարան» հիմնադրամի ուսանողների գիտելիքների ստուգման, գնահատման և հաշվառման կանոնակարգ» (ընդունված ՎՊՀ-ի գիտական խորհրդի կողմից 30.062022թ.),

4. Межкультурное взаимодействие: основные подходы и ключевые понятия. Барьеры на пути межкультурного взаимодействия.
5. Пути и способы развития межкультурного взаимодействия.

Вопросы, включенные в перечень.

1. Роль и значение культурный контекста в практике преподавания иностранных языков (русского как иностранного)
2. Определение понятия и сущность культуры.
3. Взаимодействие языка и культуры.
4. Основные подходы и ключевые понятия межкультурного взаимодействия.
5. Возможные барьеры на пути межкультурного взаимодействия и пути их преодоления.
6. Направления и способы развития межкультурного взаимодействия.

Б) 2-промежуточная проверка (в течение 18 недели семестра)

▪ **Темы, включенные в перечень вопросов к проверке.**

1. Языковая картина мира
2. Проблема «чужого» в современной науке. Имагология. Проблемы взаимодействия и взаимовосприятия народов России и Запада.
3. Кросскультурный подход в системе современного языкового образования при обучении РКИ
4. Специфика восприятия языковых единиц, обусловленных русским национальным сознанием, на уроках РКИ как важнейший аспект формирования кросскультурной компетенции. Методическая система формирования кросскультурной компетенции

▪ **Вопросы, включенные в перечень.**

1. Картина мира. Языковая картина мира
2. Освещение проблемы «чужого» в современной науке. Имагология.
3. Основные проблемы взаимодействия и взаимовосприятия народов России и Запада
4. Освещение кросскультурного подхода в системе современного языкового образования при обучении РКИ
5. Специфика восприятия языковых единиц, обусловленных русским национальным сознанием, на уроках РКИ как важнейший аспект формирования кросскультурной компетенции.
6. Определение методической системы формирования кросскультурной компетенции

14.4. Критерии оценивания

- Теоретические знания.....:
- Практические работы.....:
- Семинары.....:
- Лабораторные работы.....:
- Самостоятельная работа.....:

**ФОНД ВАНАДЗОРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
им. О.В.ТУМАНЯНА**

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Специальность:	011401.00.7. Иностранный язык и литература
Образовательная программа:	011401.20.7. Русский язык и литература
Степень квалификации:	магистр педагогики

Ванадзор 2023

Очная форма обучения

Код и название дисциплины	ОЦ/У– 156 Культурный контекст в преподавании РКИ			
Кредиты, выделяемые на дисциплину	3 кредита			
Год/семестр обучения	Магистратура 1-ой год, 1-ый семестр			
Распределение часов	Аудиторные	36	Лекции	16
			Семинар	
			Лабораторная работа	
			Практическая работа	20
	Самостоятельная работа	54		
	Всего	90		
Форма контроля	зачет			
Цель дисциплины	Основной целью изучения курса является формирование способностей анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия, применять коммуникативные технологии (в том числе на иностранном языке).			
Конечные результаты дисциплины	<p>В результате изучения дисциплины студент должен</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - комплекс причин появления социальных обычаев и различий в поведении людей на основе объяснения социального и культурного многообразия как фактора, обогащающего личность и коллектив; национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; сущность, виды, принципы и особенности социальной регуляции межкультурного взаимодействия. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - анализировать и прогнозировать особенности поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе межкультурного взаимодействия с ними; осуществлять комплексный анализ особенностей межкультурного взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных различий; - анализировать, обобщать и комбинировать информативный материал с опорой на прочитанный/прослушанный текст (продуцировать самостоятельное монологическое высказывание по теме; монолог-рассуждение, написание реферата); использовать знание русского языка в 			

	<p>профессиональной деятельности, социальной коммуникации и в межличностном и межкультурном общении;</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать разные методики, методы и средства обучения РКИ для эффективного достижения поставленных целей обучения лиц, для которых русский язык не является родным; - составлять конспекты уроков разного типа и готовить занятия по ним с использованием различных средств – наглядных, технических и т.д.; - устанавливать контакт с аудиторией, достойно выходить из возможных конфликтных ситуаций на уроке; - предвидеть и устранять наиболее типичные ошибки в усвоении изучаемого материала. <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками работы в коллективе в стандартных и нестандартных профессиональных ситуациях; - способностью к коммуникации в интересующих его сферах, в том числе и в профессиональной деятельности; - различными моделями анализа разнообразия культур в процессе межкультурного взаимодействия; - технологиями создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия, соблюдая этические нормы и права человека, в целях успешного выполнения профессиональных задач; - речевыми стратегиями, позволяющими решать поставленные коммуникативные задачи.
<p>Содержание дисциплины</p>	<p>Лекции и практические занятия</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Культурный контекст в практике преподавания иностранных языков 2. Понятие и сущность культуры. Взаимодействие языка и культуры. 3. Межкультурное взаимодействие: основные подходы и ключевые понятия. Барьеры на пути межкультурного взаимодействия. 4. Пути и способы развития межкультурного взаимодействия 5. Языковая картина мира 6. Проблема «чужого» в современной науке. Имагология. Проблемы взаимодействия и взаимовосприятия народов России и Запада 7. Кросскультурный подход в системе современного языкового образования при обучении РКИ 8. Специфика восприятия языковых единиц, обусловленных русским национальным сознанием, на уроках РКИ как важнейший аспект формирования кросскультурной компетенции. Методическая система формирования кросскультурной компетенции
<p>Критерии и методы оценивания</p>	<p>Компонентами проверки и оценки знаний являются:</p> <ul style="list-style-type: none"> • учет и оценка его активности и навыков при выполнении 4 практических и лабораторных работ (семинаров) посредством текущих проверок – максимум 40 суммарных баллов; • учет и оценка 2 самостоятельных работ (индивидуальных заданий) - максимум 20 суммарных баллов, • текущий контроль и оценка выполнения и освоения подразделов

	<p>курса и других заданий, предусмотренных программой в течение семестра (промежуточные экзамены или зачеты)-2 - максимум 40 суммарных баллов,</p> <ul style="list-style-type: none"> • подведение итогов проверки по результатам указанных компонентов оценивания и формирование эффективной оценки курса - максимум 100 суммарных баллов. <p>вопрос-ответ, фронтальный опрос, упражнения, тест, контрольная работа, самостоятельная работа, практическая работа</p>																					
Литература	<p>Обязательная –</p> <table border="1" data-bbox="448 495 1479 2047"> <thead> <tr> <th data-bbox="448 495 544 555">N/N</th> <th data-bbox="544 495 959 555">Название/автор</th> <th data-bbox="959 495 1479 555">Год издания</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="3" data-bbox="448 555 1479 600">Обязательная литература (ОЛ)</td> </tr> <tr> <td data-bbox="448 600 544 943">1.</td> <td data-bbox="544 600 959 943">Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров. Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного» (3-е изд.-1983г., 4-е изд. - 1990г.)</td> <td data-bbox="959 600 1479 943">М: Русский язык, 1990</td> </tr> <tr> <td data-bbox="448 943 544 1279">2.</td> <td data-bbox="544 943 959 1279">Современная Россия и мир: альтернативы развития (Россия и Западная Европа: влияние образов стран на двусторонние отношения): материалы международной научно-практической конференции</td> <td data-bbox="959 943 1479 1279">Барнаул: Изд-во Алт.ун-та, 2009</td> </tr> <tr> <td data-bbox="448 1279 544 1514">3.</td> <td data-bbox="544 1279 959 1514">Баско, Н. В. Изучаем русский, узнаем Россию [Текст]: учебное пособие по развитию речи, практической стилистике и культурологии / Н. В. Баско.</td> <td data-bbox="959 1279 1479 1514">М.: Флинта, 2007</td> </tr> <tr> <td data-bbox="448 1514 544 1637">4.</td> <td data-bbox="544 1514 959 1637">Межкультурное взаимодействие в современном мире</td> <td data-bbox="959 1514 1479 1637">https://portal.edu.asu.ru/course/view.php?id=8043</td> </tr> <tr> <td data-bbox="448 1637 544 2047">5.</td> <td data-bbox="544 1637 959 2047">Далян Н. Е. Феномен национальной культуры в процессе обучения инофонов русскому языку. Материалы Международной научно-практической конференции «Славянская культура: истоки, традиции, взаимодействие. XVII</td> <td data-bbox="959 1637 1479 2047">Москва-Ярославль, 2016.</td> </tr> </tbody> </table>	N/N	Название/автор	Год издания	Обязательная литература (ОЛ)			1.	Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров. Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного» (3-е изд.-1983г., 4-е изд. - 1990г.)	М: Русский язык, 1990	2.	Современная Россия и мир: альтернативы развития (Россия и Западная Европа: влияние образов стран на двусторонние отношения): материалы международной научно-практической конференции	Барнаул: Изд-во Алт.ун-та, 2009	3.	Баско, Н. В. Изучаем русский, узнаем Россию [Текст]: учебное пособие по развитию речи, практической стилистике и культурологии / Н. В. Баско.	М.: Флинта, 2007	4.	Межкультурное взаимодействие в современном мире	https://portal.edu.asu.ru/course/view.php?id=8043	5.	Далян Н. Е. Феномен национальной культуры в процессе обучения инофонов русскому языку. Материалы Международной научно-практической конференции «Славянская культура: истоки, традиции, взаимодействие. XVII	Москва-Ярославль, 2016.
N/N	Название/автор	Год издания																				
Обязательная литература (ОЛ)																						
1.	Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров. Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного» (3-е изд.-1983г., 4-е изд. - 1990г.)	М: Русский язык, 1990																				
2.	Современная Россия и мир: альтернативы развития (Россия и Западная Европа: влияние образов стран на двусторонние отношения): материалы международной научно-практической конференции	Барнаул: Изд-во Алт.ун-та, 2009																				
3.	Баско, Н. В. Изучаем русский, узнаем Россию [Текст]: учебное пособие по развитию речи, практической стилистике и культурологии / Н. В. Баско.	М.: Флинта, 2007																				
4.	Межкультурное взаимодействие в современном мире	https://portal.edu.asu.ru/course/view.php?id=8043																				
5.	Далян Н. Е. Феномен национальной культуры в процессе обучения инофонов русскому языку. Материалы Международной научно-практической конференции «Славянская культура: истоки, традиции, взаимодействие. XVII	Москва-Ярославль, 2016.																				

	Кирилло-Мефодиевские чтения». Далян Н. Е. Лакуны в структуре языковой личности. Международный научно-исследовательский журнал «Успехи современной науки» Т.1, №7, С. 99-101.	
Дополнительная литература (ДЛ)		
1.	А.П. Садохин «Межкультурная коммуникация»: «Альфа-М» ИНФРА -М	Москва, 2004
2.	Льюис Р.Д. Деловые культуры в международном бизнесе.	М., 2001.
Сетевые информационные источники (СИИ)/ Электронные источники (ЭИ)		
1.	https://ruslania.com/ru/knigi/kategorii/80-uchebniki-po-stranovedeniju/	
2.	www.ruscorpora.ru – Информационно-справочная система «Корпус русского языка», основанная на собрании русских текстов в электронной форме (общим объемом более 500 млн. слов). Корпус предназначен для профессиональных лингвистов, преподавателей языка, школьников и студентов, иностранцев, изучающих русский язык.	
3.	Научная электронная библиотека (НЭБ). Режим доступа [http://www.elibrary.ru].	
4.	Национальный цифровой ресурс Руконт. Режим доступа [http://www.rucont.ru/].	

	<table border="1"><tr><td data-bbox="448 143 512 322">5.</td><td data-bbox="512 143 959 322">Электронная библиотечная система издательства "ИНФРА-М". Режим доступа [http://www.].</td><td data-bbox="959 143 1495 322"></td></tr></table>	5.	Электронная библиотечная система издательства "ИНФРА-М". Режим доступа [http://www.].	
5.	Электронная библиотечная система издательства "ИНФРА-М". Режим доступа [http://www.].			